Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

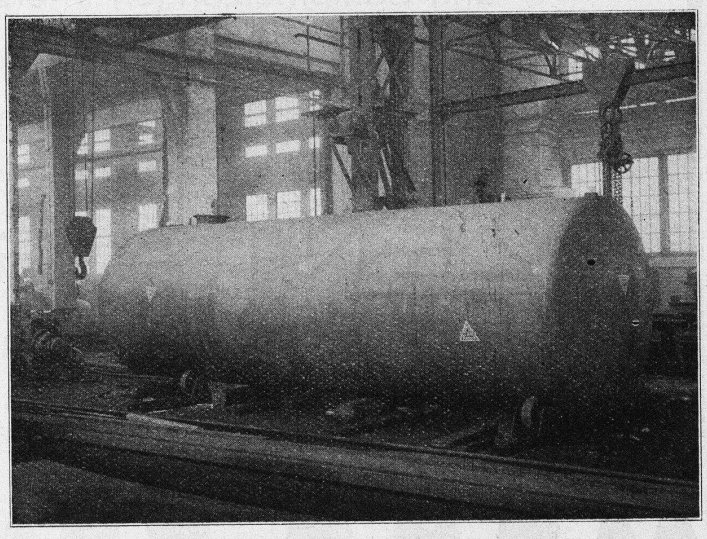
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ARMCO EISEN

Reineisen ist immer wirtschaftlich



„Fünfzehn solcher Benzinbehälter wurden für die Nobel-Standard, Helsingfors, aus Armcoeisen hergestellt".

Für fast alle Industriezweige ist Armcoeisen ein beliebter Werkstoff geworden. Es widersteht der Rostzerstörung besser als gewöhnliches Flusseisen. Anlagen aus diesem Reineisen sind länger betriebsfähig und erfordern weniger Unterhaltskosten.

Seinem hohen Reinheitsgrad und seiner Gleichmässigkeit verdankt Armcoeisen die überlegene Haltbarkeit. Zu den wertvollen Eigenschaften zählt weiter noch seine ausgezeichnete Schweissbarkeit. Das reine Eisen ist weich und geschmeidig. Es lässt sich leicht bearbeiten. Unser Lieferprogramm umfasst Bleche aller Art, Stab- und Formeisen, nahtlose Röhren, Nieten und Schweissdraht. Verlangen Sie von uns ausführliche Angebote.

Erzeugung von Armco-Eisen in Europa: England, Frankreich, Deutschland (Vereinigte Stahlwerke A. G.), The Armco-International Corporation, 123, Avenue de Villiers, Paris.

Lager in feuerverzinkten Armco Tafelblechen: Francillon S. A., Lausanne Küderli & Cie., Zürich E. Schoch A. G., Basel

ARMCO

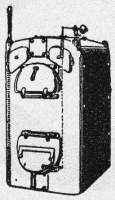
Generalvertreter für die Schweiz:

DRS. ING. HONEGGER & KOENIG
ZÜRICH

Paradeplatz / Tiefenhöfe 8 Telephon: 56.567

Hinter dieser Schutzmarke steht eine drei Jahrzehnte alte Erfahrung in der Herstellung hochwertiger Sondergüten in Stahl und Eisen. Achten Sie bitte auf das blaue ARMCO-Dreieck! Es bürgt für einen zuverlässigen und gleichmässigen Werkstoff.

ZUR BEACHTUNG:
Schweissen Sie Armco Eisenbleche mit „Armco Schweissdraht". Umhüllte Armco Schweissstäbe: La Soudure Electrique Autogène S. A., Lausanne



ZENT

HEIZKESSEL- U. RADIATOREN

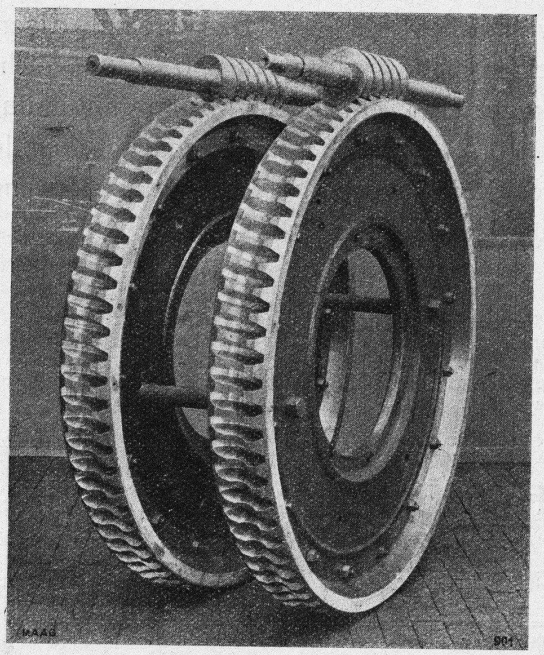
in bestbewährten Konstruktionen für Warmwasser- und Dampfheizungen in erstklassiger Ausführung

Man wende sich an die Zentralheizungs-Installationsfirmen.

ZENT A.-G., BERN

Ostermundigen

MAAG ZAHNRÄDER



Schnecken - Getriebe
für Schützenwehr
D = 190/1700
Z = 1/74
m = 22

Stirn- und Schraubenräder
gehärtet und geschliffen
Schneckenräder, Kegelräder
Zahnstangen, Innenverzahnungen

Federndes Protex-Bahngetriebe
Schaltgetriebe, Turbogetriebe

Getriebe für alle Industrien

Getriebe-Wirkungsgrade bis **99,2 %**

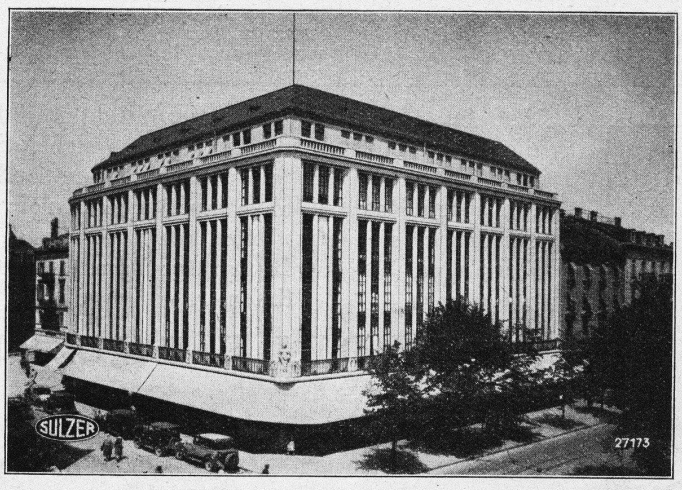
Zahnradpumpen

bis 2700 l/min und 50 kg/cm²

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G., ZÜRICH.

SULZER

Warenhaus Brann A.-G.
Zürich,
ausgerüstet mit
Sulzer Niederdruck-
Dampfheizung,
Warmwasserbereitungs-
und Ventilationsanlage;
Kessel mit Sulzer-
Brevo-Oelfeuerung



ausgeführt durch:
Gebrüder Sulzer,
Aktiengesellschaft,
Winterthur,
Filiale Zürich,
Hobelgasse 9.

HEIZUNGEN LÜFTUNGEN

Warmwasserversorgungen

GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR

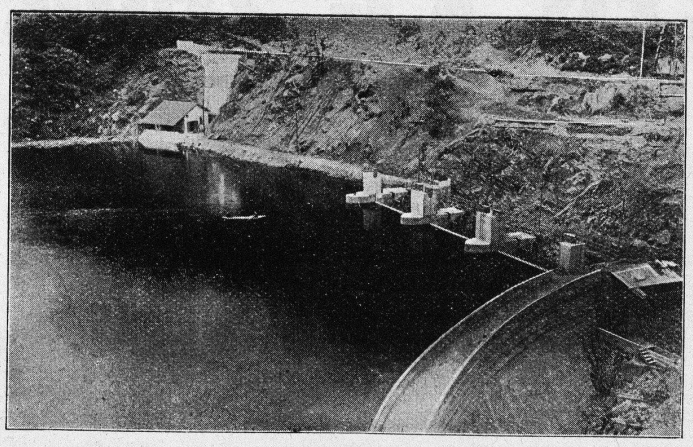
Stauwerke A.-G., Stampfenbachplatz 3, **Zürich 6**

Erste und älteste Spezialfirma mit reichsten Erfahrungen im Bau von

selbsttätigen und zwangsweise zu bedienenden Wehranlagen.

Selbsttätigen Abflussregulierungen

für Wasserkraft- und Irrigations-Anlagen, entsprechend den modernsten Anforderungen des Wasserbaues.



Drei automatische Segmentschützen am Staudamm der „Grande Rhue", je 12 × 3,50 m.

Im Betrieb und in Ausführung über 250 Anlagen mit total 4 500 m Wehrbreite und ca. 47 000 m³/sek Regulierfähigkeit.

Allein-Vertretung für die Schweiz der

„Zahnschwelle Rehbock"

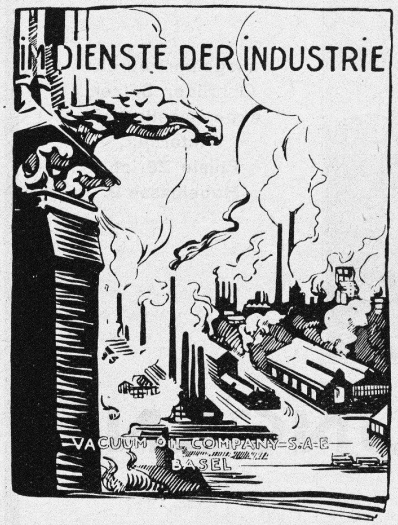
zur Verhütung von schädlichen Auskolkungen der Sohle von Wasserläufen.

Illustrierter Katalog, Projekte und Kostenanschläge.

Ein Bureauschiff für die Rheinregulierungskommission. Das Schiff, in dem das Bureau der Rheinregulierungskommission untergebracht werden wird und das auf der Schiffs- und Bootswerft Seibert-Eberbach im Bau ist, wird eine Länge von 26 m, eine Höhe von 3 m und eine Breite von 4,50 m erhalten. Es wird noch im Laufe dieses Monats fertiggestellt werden. Auftraggeber sind das Deutsche Reich und die Schweiz.

Eternit-Röhren haben in Italien schon vielfach Anwendung gefunden. Zurzeit wird in der Provinz Monferrato in Oberitalien eine 92 Gemeinden umfassende Wasserversorgung erstellt, für die nicht weniger als 581 000 m Eternit-Druckröhren in Lichtweiten von 60 bis 650 mm und für Prüfdrucke von 5 bis 20 at verlegt werden. Die Lieferung dieser Röhren ist der italienischen Schwesterfabrik der Eternit-A.-G. Niederurnen übertragen worden.

Internationale Mustermesse in Poznan. Vom 26. April bis zum 3. Mai 1931 findet in Poznan die zehnte Internationale Mustermesse statt. Ungefähr 40,000 Kaufleute besuchen Jahr für Jahr diese Messe. Auch für die Schweiz ist sie von Wichtigkeit. Die Warenumsatzziffer zwischen der Schweiz und Polen belief sich im Jahre 1929 auf ungefähr 72,000,000 Fr. Diese Ziffer könnte leicht erhöht werden. Nicht nur die schweizerischen Importeure finden in Poznan Gelegenheit, ihre nötigen Waren einzukaufen, sondern auch die schweizerischen Handels- und Industriezweige könnten ihren Absatz auf dem polnischen Markte bedeutend er-



Auf dem Gebiete der Schmiermittel für industrielle Zwecke hat sich die VACUUM OIL COMPANY, welche die ‹Gargoyle› Oele und Fette herstellt, eine alles überragende Stellung geschaffen. Nehmen Sie ihren Rat bei allen auftauchenden Fragen der Schmierung in Anspruch, sie gibt Ihnen die wirksamste und rationellste Lösung. Verlangen Sie die Broschüre: ‹Im Dienste der Industrie›, welche Ihnen gratis zugestellt wird.

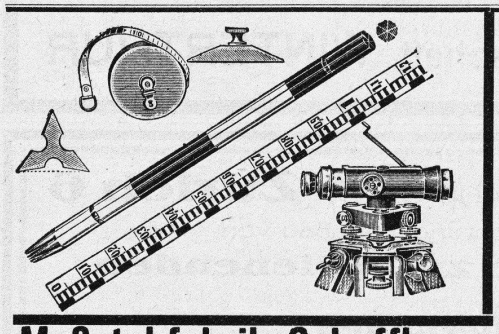
OELE UND FETTE

GARGOYLE
Eingetr. Schutzmarke

die unvergleichlichen Schmiermittel

VACUUM OIL COMPANY

Spalenberg 65, Basel

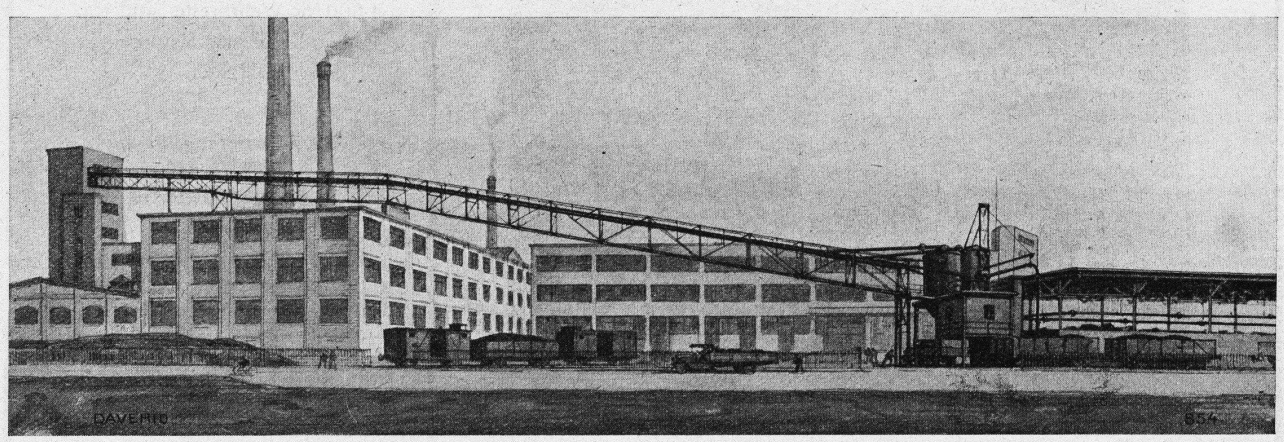


Maßstabfabrik Schaffhausen A.-G.
Schaffhausen Spezialfabrik für
Messgeräte aller Art und Zeichentische. (Katalog No. G 27).

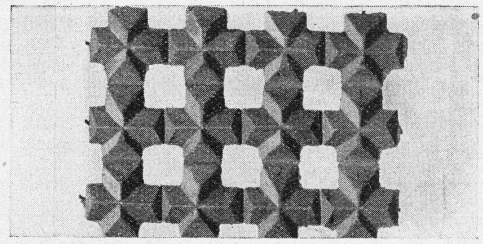
Ingenieurschule Strelitz i. M.
Abt. für Stahlbau
5 Semester — 3 Fachlehrer
Stahlskelettbau, Brücken, Maste, Förderanlagen, Waggonbau, Metallprüflaboratorium, Schweißen im Stahlbau. Vorkenntnisse w. berücksichtigt. Progr. frei.

Künstlicher Bims (Thermosit D.R.P.)
Bestes Isoliermaterial, ideales Füllmaterial
für Leichtbeton, leichte Massivdecken, Zwischenwände, Deckkörper und viele andere Verwendungszwecke (Spez. Gew. ca. 300 kg/m³).
Prospekte durch die Allein-Vertretung für die Schweiz:
A. ZARN, Postfach Seinau 115, ZÜRICH.

DAVERIO & CO. A.G. ZÜRICH



Eine von uns im Jahre 1930 ausgeführte pneumat. Kohlentransportanlage in der Schweiz



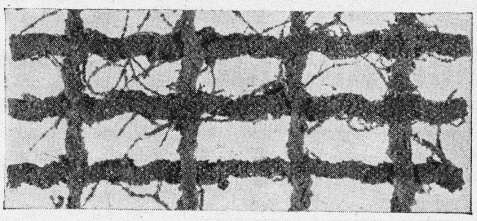
Drahtziegelgewebe

SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK A.G.

LOTZWIL (Bern)

Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger, für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Untersichten etc Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz

GESUCHT

f. einen grossen Geschäftsumbau, ein energischer erfahrener

BAUFÜHRER

auf ein Architekturbureau Zürich. Eventl. Dauerstellung. — Angebote mit Zeugnissen unter Chiffre Z. B. 672 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Eisenbetontechniker

mehrjähr. Praxis bei deutschen Baufirmen u. Schweizer Ing.-Bur. sucht Stellung per sofort oder später. — Offerten unter Chiffre Z. S. 649 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Günstige Gelegenheit für Museen, Zünfte und Private!

Zu verkaufen:

gut erhaltener

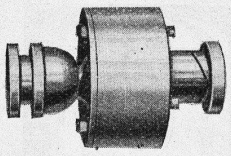
Winterthurer-Ofen

von 1669 von Ofenbauer Hans Heinemann-Graf.

Anfragen unter Chiffre G. 3504 Q. an die **Publicitas, Basel.**

LEHMBRUCH

Industrieller sucht Lehmbruch für die Fabrikation von Baumaterial, nicht gebacken. Alle europäischen Patente (Deutschland, Schweiz, usw). Mehrere Fabriken in Dienst im Ausland. Höchst seriös u. interessant. — Offerten u. Auskünfte u. Chiffre F. 3470 L. an **Publicitas, Lausanne.**



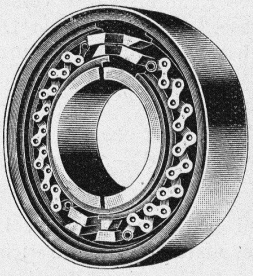
Die RENOLD-Ketten-Kupplung

(Reibungskupplung)

Einfache Bauart ohne Federn und Friktionsbelag, daher grösste Betriebsicherheit u. Dauerhaftigkeit.

Für rasches und langsames Einrücken, Drehrichtung beidseitig, hohes Anzugsvermögen.

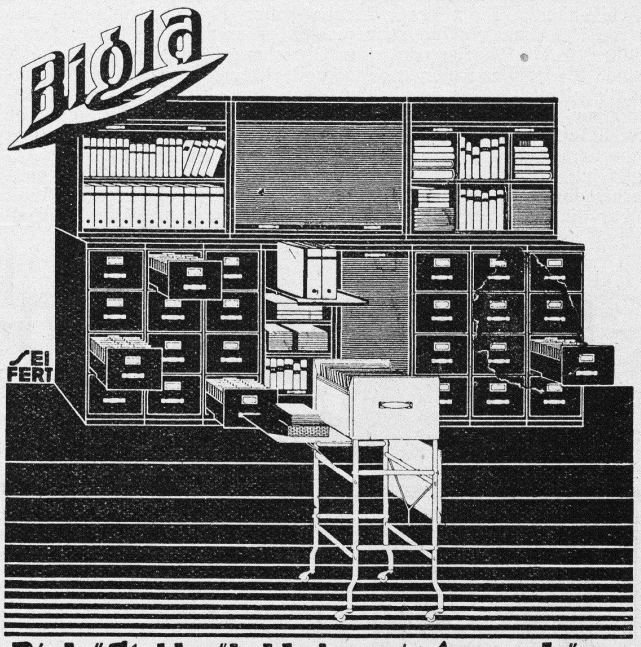
Leichte Montage und einfache Bedienung, geringe Wartung.



W. EMIL KUNZ

ZÜRICH 2, Gotthardstr. 21

Telephon 52.910



„Bigla"-Stahlmöbel haben ein formschönes vollendetes und sehr vornehmes Aussehen sind unverwüstlich und mit allen praktischen Neuerungen versehen-Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen

Bigler, Spichiger & Cie, A.-G. Biglen-Bern

Amtl. Anzeige der Gemeinde Baden.

Bauausschreibung

Vorbehältlich der Erteilung der nötigen Kredite durch die Einwohnergemeindeversammlung eröffnet der Gemeinderat Baden Konkurrenz über sämtliche Bauarbeiten und Lieferungen für den neuen Schlachthof in Wettingen, nämlich:

Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Granit-, Zimmer-, Spengler-, Asphalt-, Gipser-, Glaser-, Schreiner-, Schlosser-, Maler- u. Installationsarbeiten (Sanit. und Elektr. Anlagen, Zentralheizung), **die Kieserling-Platten u. Linoleumbeläge, die kittlosen Oberlichter, die begehbaren Glasdächer, die Kältemaschinen- u. die Hochdruckdampfkesselanlage, die Isolierung der Kühlräume und die eiserne Ausrüstung.**

Die Planunterlagen und die Eingabelisten liegen vom 9. bis 14. März auf dem Bureau des Herrn H. Loepfe, Architekt in Baden, täglich von 9 bis 12 Uhr zur Einsicht und zum Bezug auf.

Die Eingaben sind verschlossen mit der Aufschrift „Schlachthof Baden" und Angabe des Absenders bis 21. März 1931 dem Stadtammannamt Baden einzureichen.

Baden, den 3. März 1931.

Der Gemeinderat.

höhen. Diese Internationale Mustermesse bietet ihnen hierfür Gelegenheit. Trotz der wirtschaftlichen Krisis ist nämlich der Bedarf in manchen Industriezweigen grösser als im vergangenen Jahre, da die Warenvorräte im Grosshandel vollständig erschöpft sind. Es kommen hier u. a. folgende Erzeugnisse in Frage: Baumaterialien, Schlosserzubehör, sanitäre Einrichtungen, Heizanlagen, Beleuchtungsartikel, Glas, Porzellan, weiterhin sämtliche Schaufenstereinrichtungen und Reklameartikel, die in Polen fast überhaupt nicht hergestellt werden; alle Maschinen, die die Abhängigkeit einer Arbeitskraft überflüssig machen; sämtliche optischen Instrumente, Automobile und Motorräder. Nähere Auskunft über die Messe erteilt das Polnische Konsulat in Zürich, Alfred-Escherstr. 61, Tel. 37.409, täglich von 9 1/2 bis 12 Uhr od. schriftlich.

Der neue westschweizerische Großsender in Sottens. Die Bauarbeiten des westschweizerischen Landessenders in Sottens (südwestlich Moudon, Waadt) sind nahezu beendet, so dass die Probesendungen bereits in allernächster Zeit beginnen können und die offizielle Einweihung noch vor jener des deutschschweizerischen Landessenders Beromünster zu erwarten ist. Die Wellenlänge beträgt 403 m, die Antennenleistung vorläufig 25 kW. Die Hauptaufgabe des Landessenders Sottens wird darin bestehen, die Programme der Studios von Lausanne und Genf, gelegentlich auch die der deutschen Schweiz, auszugeben. Es wurde deshalb davon abgesehen, sie mit einem eigenen Studio auszustatten.

CENTRALHEIZUNGEN
Sanitäre Anlagen
Tank-Anlagen „Autoreve"
TEL. 87
Zentralheizungsfabrik LEHMANN & Cie ZOFINGEN
ST. GALLEN · BERN · LUZERN
gegr. 1899

SILVO
Silvo-Platten
sind
imprägnierte, wasserabweisende Holzfaserstoff-Platten
für
Bau- und Möbel-Schreinerei
Alleinige Fabrikanten:
Eternit Niederurnen

Mechanische Schreinerei in der Ostschweiz, mit günstigen Arbeitsbedingungen, übernimmt sämtliche
Bauschreiner-Arbeiten
in bekannt sauberer Ausführung. Anfragen unter Chiffre Z. U. 499 befördert Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

Architekten!
Betrifft
Innen-Ausbau
Ausgezeichnet und rationell eingerichtete Möbelfabrik sucht mit Architekten in Verbindung zu treten zwecks Uebernahme von nur besseren Hartholz-Innen-Ausbauten. Mitteilungen nehmen entgegen unter Chiffre Z. E. 562 Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

ARCHITEKT
(Schweizer), selbständiger, flotter Entwerfer, sicherer Konstrukteur und guter Zeichner und Bauleiter, mit vielseitigen Erfahrungen im Siedelungsbau, Wohnhaus- und Villenbau, Industriebau (Dampf- und Wasserkraftanlagen, Umspannwerke etc.), mit 15jähriger Auslandspraxis und besten Zeugnissen und Referenzen, sucht Stellung in gutem Architekturbureau oder Industrieunternehmen. — Gefl. Angebote unter Chiffre P. 51439 Q. an die Publicitas, Basel.

GESUCHT
energischer u. absolut selbständiger
Ingenieur-Bauführer
mit grosser Baupraxis und gründlichen Kenntnissen für Strassen-Neubauten und Stollenbau. — Ausführliche Offerten unter Chiffre Z. P. 553 befördert Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

Stelle-Ausschreibung

Fahrkontrolleur II. Klasse

beim Kursinspektorat der Oberpostdirektion in Bern.

Erfordernisse: Schweizerbürger. Gute allgemeine Bildung. Abgeschlossene Technikumbildung. Praxis- im Automobil- und Werkstättebetrieb Gute Kenntnisse der verschiedenen Wagenmarken. Fahrkenntnisse. Gewandtheit im Deutschen und Französischen. Italienisch erwünscht. Altersgrenzen: 25 bis 32 Jahre.

Dienstantritt: Sobald als möglich.

Besoldung: Fr. 4,100.— bis Fr. 7,700.—. Hierzu kommen der Ortszuschlag und Kinderzulagen.

Schriftliche Anmeldungen sind bis zum **21. März 1931** an das **Kursinspektorat der Oberpostdirektion** zu richten, das auch jede weitere Auskunft erteilt.

SONNENUHREN
K O P P
HAUSWAND- UND POSTAMENT- ALLER ART - NEPTUNSTRASSE 5
R. KOPP, ING., ST. GALLEN,

Abdeck
-Papier und Carton
liefern ab Lager
A.-G.
Jucker-Wegmann
Zürich - Tel.: 34.674

BAUINGENIEUR
mit 2 1/2 jährig. Praxis im Eisenbetonbau, suckt passende Stellung zum 1. April. Zürich bevorzugt. — Angebote unter Chiffre Z. R. 648 befördert
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Boiler
sind
erstklassig
Bachmann & Kleiner
Aktiengesellschaft
Oerlikon

S. T. S. Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: Selnau 5426 — Telegr.: INGENIEUR ZÜRICH
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

Maschinen-Abteilung.

103 Heizungs-Techn., firm i. Zeichn. u. Berechn. Kt. Neuenburg. Sof.
105 Jüng. Maschinen-Ing. m. Erf. i. Konstr. Textilmasch. Sof. Kt. Zürich.
107 Ingenieure od. Techniker m. Erfahr. a. d. Gebiete der Wärmewirtschaft, deutsch u. französ. Franz. Firma, Nordwestschweiz.
111 Dipl. Techniker, m. Praxis i. Automobil- u. Werkstättebetrieb als Fahrkontrolleur II. Kl., gute Kenntnis d. versch. Wagenmarken, Fahrkenntnis. Gewandtheit i. deutsch, franz., ital. Baldmögl. Bern.
113 Elektro-Ingenieur f. elektr. Bahnen, mit mehrjähr. Erfahrung in selbständ. Projektier. v. Fahrzeugen u. Anlagen f. elektr. Bahnen, sowie von vollständigen Bahn-Elektrifikationen. Deutsch, französisch und englisch erwünscht. Deutsche Schweiz.
115 Jüng. Giesserei-Techniker, m. gründl. Kenntnissen aller Gebiete der Graugiesserei als Obermeister. Ostschweiz.
117 Chimiste dipl. de la partie matière colorantes ou produits de synthèse organique. France.
121 Jüng. Maschinen-Techniker od. Zeichner f. 1 Mon. Sof. Nähe Zürich.
123 Jüng. Heizungs-Techniker, selbst. in Projekt u. Ausf. 1. April. Zürich.
125 Chimiste-Technicien spécial. s. vernis, couleurs et encres d'imprimerie. Entrée imméd. Fabrique de prod. chimiques. Suisse rom.
127 Jung. Maschinen-Zeichner, f. 2 b. 3 Mon. Sofort. Kt. Neuenburg.
129 Dipl. Maschinen-Ingenieur ev. Techniker, m. längerer Praxis im allg. Maschinenbau, als Betriebsassistent. Alter 30 bis 40 Jahre. Französisch perfekt. Belgien.
131 Giesserei-Ingenieur od. Techniker, befäh., spät. einem od. mehrer. Giessereibetrieben vorstehen zu können. Franz. perfekt. Belgien.

Bau-Abteilung.

162 Jüng. Tiefbau-Techniker f. Bureau u. Feldaufn. 1. April. I.-B. Bern.
166 Jung. Bautechniker od. Bauzeichner. Sof. A.-B. franz. Schweiz.
192 Jüng. Hochbau-Techniker-Zeichner, vorerst 2 Mon. Sof. Zürich.
194 Selbständ. Bauführer. f. gröss. Ueberbauung. Sof. A.-B. Zürich.
196 Erfahr. Bauführer, ev. tücht. Polier, f. grösseren Eisenbetonbau. Architektur-Bureau Kt. Zürich.
198 Erfahr. Bauführer, mit grosser Praxis, 30 bis 40 Jahre, f. Eisenbeton u. Mauerwerk. Befähigung zur Beaufsichtigung v. 2 bis 3 Baustellen. Dauerstelle. Bekannte Bau-Untern. deutsche Schweiz.
200 Erf. Eisenbeton-Zeichner (Konstr.). Dauerst. Ing.-B. Zentralschweiz.
202 Jeune Ingénieur, venant de sortir de l'E. P. F. et connaissant le béton armé, pr. bureau d'Ing. en Suisse rom. Français indisp.
204 Vermessungs-Techniker, guter Zeichner, f. Grundbuchgeometer. Nordschweiz. Sofort.

Gesucht

ARCHITEKT
oder
BAUTECHNIKER

junge, künstlerisch befähigte Kraft, gewandter Zeichner und Darsteller auf Architekturbureau. — Anfragen unter Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins sind unter Beilage von Zeugnisabschriften unter Chiffre Z. C. 635 zu richten an **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

Bauunternehmung in der **C. S. R.**

sucht bewährtes Verfahren für **Betonstrassenbauten** zu erwerben. Zuschriften unter Chiffre „Betonstrassen, **P. A 1293**" an **Rudolf Mosse, Prag 1,** Ovocny trh 19.

Hotel Habis-Royal
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ
Restaurant
Sitzungszimmer

Tüchtiger **Architekt oder Bautechniker** mit neuzeitlicher Bauweise vertraut, der auch guter Bauführer ist, nach Höhenkurort in Graubünden **gesucht.** — Offerten m. Skizzen in Briefform, Zeugnisse u. Gehaltsansprüche, Eintrittstermin u. Chiffre F. 3268 Ch. an die **Publicitas A.-G., Chur.**

PATENTE
ER WIRKT **H. KIRCHHOFER**
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

TECHNISCHE
PHOTOGRAPHIE
SPEZIALITÄT:
ARCHITEKTUR-AUFNAHMEN
ZEICHNUNGEN UND PLÄNE
KONSTRUKTIONEN, MASCHINEN, KATALOG-AUFNAHMEN
H. WOLF-BENDER
ZÜRICH
KAPPELERGASSE 16

Marmor.

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:
Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck
Gegr. 1875

Wettbewerb.

Die Schulhausbaukommission Seebach eröffnet unter den im Bezirk Zürich verbürgerten, oder mindestens seit 1. Januar 1929 niedergelassenen Architekten, einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für eine

Schulhaus-Anlage in Seebach

Einlieferungstermin: 30. Juni 1931, 18 Uhr.
Preise: Fr. 15,000.— zur Prämierung von höchstens 5 Entwürfen; zum allfälligen Ankauf weiterer Entwürfe stehen 2000 Franken zur Verfügung.
Unterlagen: Planunterlagen und Wettbewerbsprogramm können auf der Gemeinderatskanzlei Seebach gegen Entrichtung eines Depots von Fr. 20.— vom 16. bis 31. März bezogen werden.

Seebach, den 27. II. 31. **Die Schulhausbaukommission.**

Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein Sekundarschulhaus mit Turnhalle und die Ausgestaltung des Gemeindeareals in Kreuzlingen.

Die Schulgemeinde Kreuzlingen eröffnet in Verbindung mit der Munzipalgemeinde Kreuzlingen unter den im Kanton Thurgau heimatberechtigten und den seit mindestens einem Jahr im Kanton Thurgau niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines

Sekundarschulhauses mit Turnhalle mit Ausgestaltung des Gemeindeareals.

Das Wettbewerbsprogramm, ein Gemeinde-Uebersichtsplan im Masst. 1 : 10 000, ein Situationsplan 1 : 500, ferner ein Modellabguss im Masst. 1 : 500, können gegen Hinterlage von Fr. 20.— beim Aktuar des Preisgerichtes, Herrn **Gemeinderat J. Schoch, Gemeindehaus Kreuzlingen** (Teleph. 351), bezogen werden.

Die Wettbewerbsentwürfe sind bis zum **31. August 1931** dem Präsidium der Schulvorsteherschaft Kreuzlingen einzureichen.

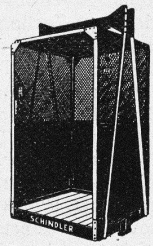
Kreuzlingen, den 28. Februar 1931.

Die Schulvorsteherschaft.
Der Gemeinderat.

SCHINDLER-AUFZÜGE

für Personen- und Warenbeförderung

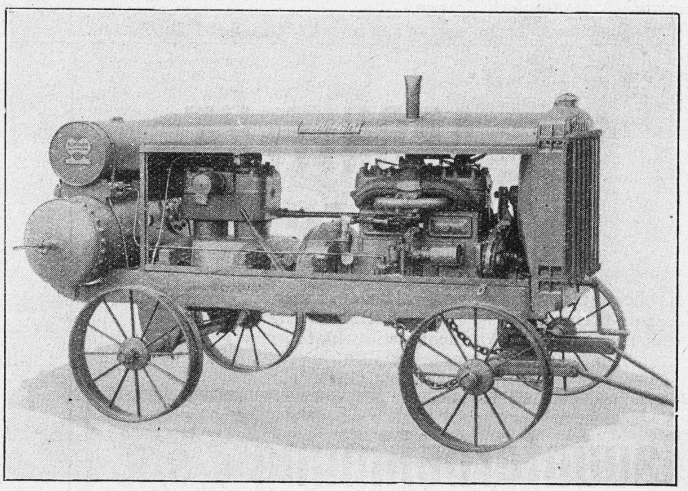
in modernster Ausführung — mit mehreren Geschwindigkeiten — zwangläufigen Türverschlüssen
Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit



SCHINDLER & Cie, LUZERN

Gegr. 1874

„Nachdem wir im Laufe der letzten Jahre mit verschiedenen Luftkompressoren gearbeitet haben und mancherlei Erfahrungen sammeln konnten, glauben wir festgestellt zu haben, dass der uns gelieferte Schramm-Kompressor mit Benzinmotor das Vollkommenste ist, was gegenwärtig auf dem Markte existiert. Der Schramm-Kompressor hat nicht nur ein sehr gefälliges Aussehen, sondern er besitzt verschiedene technische Neuerungen, die an andern Fabrikaten noch vermisst werden. Der Brennstoffverbrauch des eingebauten Benzinmotors ist bei richtigem Einlaufenlassen der Maschine ein absolut geringer".



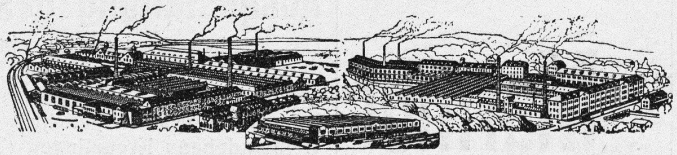
SO BEURTEILEN KUNDEN DEN

SCHRAMM KOMPRESSOR

FRITZ MARTI, A.-G., BERN

SCHRAMM-KOMPRESSOREN WERDEN VERKAUFT UND VERMIETET

VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



Präzisgezogenes Material in **Eisen** und **Stahl** aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.
Transmissionswellen. — **Bandeisen** und **Bandstahl,** kaltgewalzt.

Druck von A.-G. JEAN FREY, ZÜRICH. — Imprimé par S. A. JEAN FREY, ZURICH.